



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Základná škola, Báb 225, PSČ: 951 34, okres Nitra

Tel: 037 6588234 fax: 037 6588234 mail: babzs@szm.sk

Výzva na predkladanie cenových ponúk k zákazke s nízkou hodnotou

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Základná škola, Báb 225
IČO: 37865528
Kontaktná osoba: Mgr. Henrieta Škodová
Sídlo: Báb 225, 951 34 Báb
Telefón: 037/6588234
Elektronická pošta: babzs@szm.sk
Dátum oslovenia: dňa 04. 04. 2013

Verejný obstarávateľ v zmysle § 102 zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon) v znení neskorších predpisov mieni uzavrieť zákazku – zmluvu s peňažným plnením, ktorej predmetom bude poskytovanie služby.

2. Názov predmetu zákazky:

„7.3.3., 7.5.1 Jazykový pobyt so zameraním na výučbu anglického jazyka na základnej škole spolu s ubytovaním, stravným a cestovným“

3. Opis predmetu zákazky:

Jazykový pobyt v anglicky hovoriacej krajine v rámci Európskej únie na rozvoj pedagogických a didaktických zručností zameraný na výučbu anglického jazyka na základnej škole. Intenzívny kurz musí byť komplexne zameraný ako na rozvoj jazykových schopností učiteľa, tak aj na získavanie vedomostí potrebných k výučbe anglického jazyka žiakov základných škôl. Minimálne požadovaný obsah kurzu okrem jazykového vzdelávania učiteľa (uvedený v prílohe č. 1 návrhu zmluvy), musí byť zameraný aj na témy: Porozumenie jazyku, materiály a cvičenia na motiváciu žiakov, tréning efektívneho čítania, rozprávanie a výslovnosť, integrácia fonologických prvkov, motivácia žiakov, využívanie autentických materiálov, vlastných slovník vyučujúceho, plánovanie vyučovacích hodín, efektívna príprava na skúšky a písomky. Škola v ktorej bude prebiehať kurz, musí poskytovať študentom prístup: do knižnice, prístup na internet a e-mail zdarma.

Dĺžka kurzu: 10 pracovných dní v celkovom rozsahu 85,5 vyučovacích hodín na 1 účastníka jazykového pobytu.

Počet účastníkov: 2 pedagogickí zamestnanci školy.

Ubytovanie typu: hotel/ Aparthotel – s vlastnou kúpeľňou a WC, uteráky a postelňa bielizeň musí byť poskytovaná hotelom.

Cena jazykového kurzu musí zahŕňať: intenzívny kurz na škole v anglicky hovoriacej krajine v rozsahu 10 pracovných dní pre 2 pedagogických zamestnancov, letenka, letiskový transfer, strava formou - plná penzia, ubytovanie v hotely v blízkosti miesta realizácie školenia. V prípade ak je ubytovanie vzdialenejšie od miesta školenia viac ako 20 minút chôdze, musí byť v cene zahrnutá a zabezpečená preprava na miesto školenia. Súčasťou cenovej ponuky musí byť aj vystavený certifikát.

Kurz musí byť prispôsobený individuálnym požiadavkám školy ktoré sú uvedené v tejto výzve a v návrhu zmluvy.

Do ceny jazykového pobytu pre účely tejto výzvy NEZAHŔŇAJTE náklady súvisiace s ubytovaním a stravovaním počas víkendov/ sviatkov. Tieto náklady si bude účastník

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ
Kód ITMS projektu: 26110130394

Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dosahovanie budúcich cieľov



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Základná škola, Báb 225, PSČ: 951 34, okres Nitra

Tel: 037 6588234 fax: 037 6588234 mail: babzs@szm.sk

jazykového pobytu hradiť sám priamo na mieste a nesmú byť súčasťou Vašej cenovej ponuky.

Termín jazykového pobytu: Požadujeme aby bol pevný termín jazykového pobytu navrhnutý zo strany uchádzačov v lehote od:17.06 do 19.08.2013 z dôvodu zabezpečenia plynulého priebehu vyučovania.

4. Slovník spoločného obstarávania:

Číselný znak tovaru z nového spoločného slovníka obstarávania (CPV):
80580000-3 Poskytovanie jazykových kurzov

5. Predpokladaná hodnota zákazky:

Predpokladaná koncová hodnota zákazky sa stanovuje vo výške 9 488,00 EUR.

6. Rozdelenie predmetu zákazky na časti:

Verejný obstarávateľ požaduje predloženie ponuky na celý predmet zákazky.

7. Variantné riešenie: neumožňuje sa

8. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa :

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo nezaradiť do vyhodnotenia takú ponuku, ktorej koncová zmluvná cena na zabezpečenie predmetu zákazky bude vyššia ako pridelené finančné prostriedky.

V prípade, že všetky predložené ponuky presiahnu finančný limit platný pre zákazku s nízkou hodnotou podľa Zákona o verejnom obstarávaní č. 25/2006 Z.z., verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zákazku zrušiť.

Zamestnanec verejného obstarávateľa splnomocnený na komunikáciu s uchádzačmi pre veci týkajúce sa obstarávania: Mgr. Henrieta Škodová. Uchádzač môže požiadať o písomné vysvetlenie výzvy. Verejný obstarávateľ odpovie na každý písomný dopyt uchádzačov, ktorý dostal najneskôr 6 pracovných dní pred lehotou určenou na predkladanie ponúk.

9. Hlavné podmienky financovania, platobné podmienky:

Predmet zákazky bude financovaný z dotácie zo štátneho rozpočtu SR, zo štrukturálnych fondov EÚ a z vlastných finančných zdrojov verejného obstarávateľa. Preddavok verejný obstarávateľ neposkytuje.

10. Podmienky účasti uchádzačov

Obstarávateľ podmieňuje účasť predložením:

- Kópia dokladu o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v zmysle §26, ods. 1) bod f) zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:

- cenovú ponuku – navrhovaná cena ako pevná musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Ak záujemca nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH upozorní. Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v eurách.
- návrh zmluvy, v ktorom uchádzač zohľadní – predmet zmluvy.

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ
Kód ITMS projektu: 26110130394

Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dosahovanie budúcich cieľov



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Európska únia
Európsky sociálny fond

Základná škola, Báb 225, PSČ: 951 34, okres Nitra

Tel: 037 6588234 fax: 037 6588234 mail: babzs@szm.sk

11. Kritérium vyhodnotenia ponúk:

- Obstarávateľ stanovil pre výber ponuky nasledovné kritérium na hodnotenie ponúk:
Kritérium je najnižšia koncová cena

Pravidlá uplatnenia kritérií na vyhodnotenie ponúk:

- Poradie platných ponúk sa zostaví podľa výšky celkových koncových cien. Víťazom súťaže sa stane uchádzač, ktorého ponuka bude mať najnižšiu koncovú celkovú cenu predmetu obstarávania.
- V prípade, že sa do hodnotenia dostane len jedna ponuka, skúma sa iba jej prijateľnosť pre verejného obstarávateľa.
- Ak uchádzač nie je platcom DPH, túto skutočnosť vo svojej ponuke označí.

12. Súťažné podklady

Súťažné podklady neboli v prípade tohto postupu zadávania zákazky spracované, nakoľko všetky potrebné údaje sú uvedené v tejto výzve.

13. Lehota na predkladanie ponúk:

Do: 15. 04. 2013 do 13:00 hod

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť:

Základná škola, Báb 225, 951 34 Báb

Ponuky nie je možné osobne doručiť z dôvodu začatia školských prázdnin.

V prípade elektronického odovzdania uchádzač zašle cenovú ponuku na e-mailovú adresu: babzs@szm.sk.

14. Jazyk ponuky: Ponuky a ďalšie doklady vo verejnom obstarávaní sa predkladajú štátnom jazyku - slovenskom jazyku. Ak ponuku predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť ponuku doloženú úradným prekladom do slovenského jazyka. To sa netýka dokladov predložených v ponuke uchádzača, ktoré sú vyhotovené v českom jazyku

15. Miesto a čas otvárania obálok s ponukami:

Miesto: Základná škola, Báb 225

Poschodie: prízemie

Miestnosť: zborovňa

Ponuky sa budú otvárať bez účasti uchádzačov.

Dátum a čas: **15. 04. 2013 o 14:00 hod.**

16. Lehota viazanosti ponúk:

Verejný obstarávateľ stanovuje lehotu viazanosti ponúk **do 19. 08. 2013.**

V Bábke dňa: 04. 04. 2013

Mgr. Henrieta Škodová
riaditeľka školy

Neoddeliteľnou súčasťou tejto výzvy sú zmluvné podmienky dodania predmetu zákazky.

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ
Kód ITMS projektu: 26110130394

Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dosahovanie budúcich cieľov



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Základná škola, Báb 225, PSČ: 951 34, okres Nitra

Tel: 037 6588234 fax: 037 6588234 mail: babzs@szm.sk

ZMLUVNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY

ZMLUVA O VZDELÁVANÍ č. XXXX

Táto zmluva (ďalej len „zmluva“) je uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

I. Zmluvné strany

- 1.1. Objednávateľ: Základná škola, Báb 225
Báb 225, 951 34 Báb
IČO: 37865528
V zastúpení: Mgr. Henrieta Škodová – riaditeľka školy

(ďalej aj ako „Objednávateľ“)

- 1.2. Poskytovateľ:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
V zastúpení:
Obchodný register:

(ďalej aj ako „Poskytovateľ“)

Objednávateľ a Poskytovateľ spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“ a každý z nich ďalej aj ako „zmluvná strana“)

II. Východiskové podklady

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára v súlade s ustanoveniami § 269 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov a príslušných ustanovení zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších zmien a doplnkov.
- 2.2 Táto zmluva sa uzatvára v súvislosti s realizáciou projektu „Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dohadovanie budúcich cieľov“, ktorý je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho spoločenstva v rámci Operačného programu „Vzdelávanie“ prioritná os „1 Reforma systému vzdelávania a odbornej prípravy“ opatrenie: „1.1 Premena tradičnej školy na modernú“.

III. Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom zmluvy je 7.3.3., 7.5.1 Jazykový pobyt so zameraním na výučbu anglického jazyka na základnej škole spolu s ubytovaním, stravným a cestovným pre dvoch odborných zamestnancoch v nasledujúcom rozsahu:

Jazykový pobyt v anglicky hovoriacej krajine v rámci Európskej únie na rozvoj pedagogických a didaktických zručností zameraný na výučbu anglického jazyka na základnej škole. Intenzívny kurz musí byť komplexne zameraný ako na rozvoj jazykových schopností učiteľa, tak aj na získavanie vedomostí potrebných k výučbe anglického jazyka žiakov

**Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ
Kód ITMS projektu: 26110130394**

Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dosahovanie budúcich cieľov



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Základná škola, Báb 225, PSČ: 951 34, okres Nitra

Tel: 037 6588234 fax: 037 6588234 mail: babzs@szm.sk

základných škôl. Obsah kurzu okrem jazykového vzdelávania učiteľa musí byť zameraný aj na témy: Porozumenie jazyku, materiály a cvičenia na motiváciu žiakov, tréning efektívneho čítania, rozprávanie a výslovnosť, integrácia fonologických prvkov, motivácia žiakov, využívanie autentických materiálov, vlastných slovník vyučujúceho, plánovanie vyučovacích hodín, efektívna príprava na skúšky a písomky. Škola v ktorej bude prebiehať kurz, musí poskytovať študentom prístup: do knižnice, prístup na internet a e-mail zdarma.

Dĺžka kurzu: 10 pracovných dní v celkovom rozsahu 85,5 vyučovacích hodín na 1 účastníka jazykového pobytu.

Počet účastníkov: 2 pedagogickí zamestnanci školy.

Ubytovanie typu: hotel/ Aparthotel – s vlastnou kúpeľňou a WC, uteráky a posteľná bielizeň musí byť poskytovaná hotelom.

Cena jazykového kurzu musí zahŕňať: intenzívny kurz na škole v anglicky hovoriacej krajine v rozsahu 10 pracovných dní pre 2 pedagogických zamestnancov, letenka, letiskový transfer, strava formou - plná penzia, ubytovanie v hotely v blízkosti miesta realizácie školenia. V prípade ak je ubytovanie vzdialenejšie od miesta školenia viac ako 20 minút chôdze, musí byť v cene zahrnutá a zabezpečená preprava na miesto školenia. Súčasťou cenovej ponuky musí byť aj vystavený certifikát.

IV. Cena

4.1 Cena za predmet zmluvy v rozsahu článku III. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky v znení neskorších predpisov.

Koncová cena za 1 hodinu vzdelávania	xxxxxxx,xx EUR
Koncová cena spolu za 171 hodín vzdelávania	xxxxxxx,xx EUR
Koncová cena za ubytovanie, stravné, cestovné za celý jazykový pobyt	xxxxxxx,xx EUR
Koncová celková cena predmetu zmluvy	xxxxxxx,xx EUR

4.2 V cene za predmet zmluvy sú obsiahnuté všetky náklady súvisiace s jej plnením.

4.3 Cenu za predmet zmluvy je možné meniť iba pri zmene sadzby DPH, meny, prípadne za iných zákonom stanovených podmienok. Úprava ceny musí byť uskutočnená výhradne formou písomného dodatku k tejto zmluve.

4.4 V cene jazykového pobytu nie sú zahrnuté náklady súvisiace s ubytovaním a stravovaním počas víkendov a sviatkov.

V. Termín a miesto plnenia zmluvy

5.1 Miestom plnenia zmluvy **doplní predávajúci.**

5.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to najneskôr však do 19.08.2013.

VI. Platobné podmienky

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ
Kód ITMS projektu: 26110130394

Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dosahovanie budúcich cieľov



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Európska únia
Európsky sociálny fond

Základná škola, Báb 225, PSČ: 951 34, okres Nitra

Tel: 037 6588234 fax: 037 6588234 mail: babzs@szm.sk

- 6.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú cenu za predmet na základe faktúr vystavených Poskytovateľom.
- 6.2 Faktúra bude predložená do 15 dní po uskutočnení realizovaného predmetu zmluvy.
- 6.3 Doba splatnosti faktúr je 30 dní. Každá faktúra musí spĺňať všetky náležitosti § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z.z..

VII. Povinnosti zmluvných strán

- 7.1 Poskytovateľ je povinný:
 - zabezpečiť kompletný jazykový pobyt v zmysle článku III Predmetu zmluvy.
- 7.2 Objednávateľ je povinný:
 - poskytnúť Poskytovateľovi všetky potrebné podklady, o ktoré ho požiada,
 - zabezpečiť pedagogických pracovníkov školy na dohodnutom termíne jazykového pobytu.

VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a tým sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.2 Neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy sú aj jej prílohy:
Príloha č. 1 „Obsah jazykového vzdelávania“
- 8.3 Pokiaľ nebolo v tejto zmluve ustanovené inak, zmluvné strany sa riadia právnymi predpismi v zmysle Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.4 Poskytovateľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly/audit/overovania a kontroly na mieste súvisiaceho s dodávanými službami, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP č. 083/2012/1.1/OPV a poskytne im všetku potrebnú súčinnosť.
- 8.5 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – do 19.08.2013.
- 8.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podpísanej zmluvy.
- 8.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva sú určené pre Poskytovateľa a dva pre Objednávateľa.
- 8.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že s touto zmluvou boli dôkladne oboznámené, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a že na znak svojho súhlasu ju prostredníctvom svojich zástupcov podpisujú.

V..... dňa..... 2013

V Bábě dňa 2013

Poskytovateľ

Objednávateľ

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ
Kód ITMS projektu: 26110130394
Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dosahovanie budúcich cieľov



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Európska únia
Európsky sociálny fond

Základná škola, Báb 225, PSČ: 951 34, okres Nitra

Tel: 037 6588234 fax : 037 6588234 mail: babzs@szm.sk

Príloha č. 1 „Obsah jazykového vzdelávania“

- Use of authentic materials
- Learner autonomy
- Learner training
- Classroom Management
- Uses of IT
- Conversation English
- Culture in the Classroom
- Drama techniques in the classroom
- Teaching Grammar
- Listening skills
- Reading skills
- Writing skills
- Speaking skills
- Teaching pronunciation
- Teaching vocabulary
- Developing fluency
- Materials development
- Testing
- Teaching monolingual groups
- Maximising STT
- Games and role-play
- Peer development
- Second language acquisition

Porozumenie jazyku, materiály a cvičenia na motiváciu žiakov, tréning efektívneho čítania, rozprávanie a výslovnosť, integrácia fonologických prvkov, motivácia žiakov, využívanie autentických materiálov, vlastných slovník vyučujúceho, plánovanie vyučovacích hodín, efektívna príprava na skúšky a písomky.

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ
Kód ITMS projektu: 26110130394
Čitateľská gramotnosť a angličtina žiakov ako pevný základ pre dosahovanie budúcich cieľov